

ADV

**BREAKING THE
FRENCH
BARRIER**

ADVANCED

**Catherine Coursaget
Micheline Myers**
Series Editor, John Conner

Student Edition

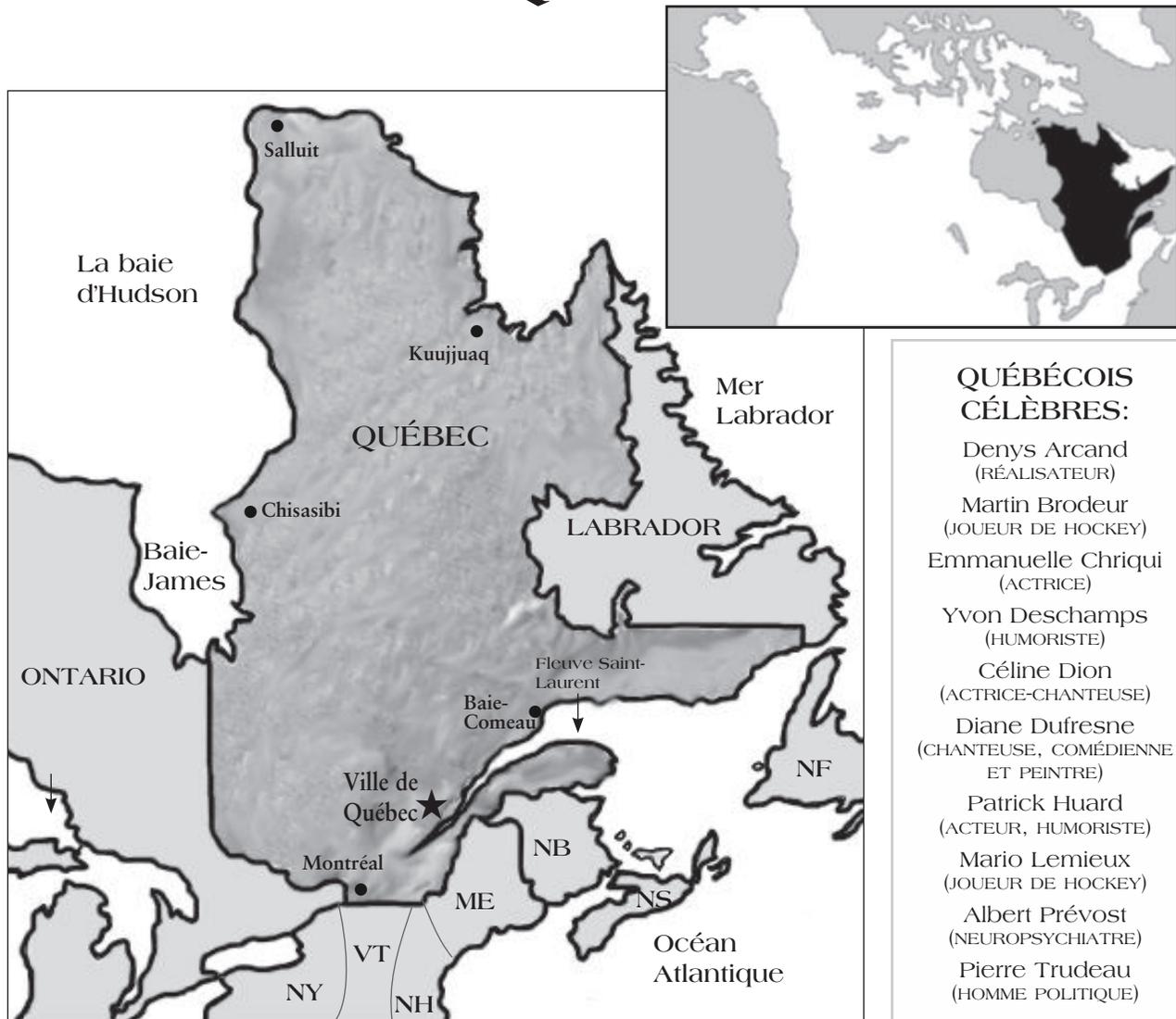


BREAKING THE BARRIER, INC.

THE LANGUAGE SERIES WITH ALL THE RULES YOU NEED TO KNOW

THE FASTEST PATH TO TRUE LANGUAGE FLUENCY

LE QUÉBEC



QUÉBÉCOIS CÉLÈBRES:

- Denys Arcand (RÉALISATEUR)
- Martin Brodeur (JOUEUR DE HOCKEY)
- Emmanuelle Chriqui (ACTRICE)
- Yvon Deschamps (HUMORISTE)
- Céline Dion (ACTRICE-CHANTEUSE)
- Diane Dufresne (CHANTEUSE, COMÉDIENNE ET PEINTRE)
- Patrick Huard (ACTEUR, HUMORISTE)
- Mario Lemieux (JOUEUR DE HOCKEY)
- Albert Prévost (NEUROPSYCHIATRE)
- Pierre Trudeau (HOMME POLITIQUE)

LE QUÉBEC

- Capitale: Ville de Québec
- Population: 8.430.000
- Gouvernement: Province du Canada (Confédération Parlementaire Démocratique)
- Chef d'état: Première Ministre Philippe Couillard
- Monnaie: Dollar canadien
- Langue: Français
- Ressources: Aéronautique, forêts, haute couture, hydroélectricité, mines, pêche, télécommunications
- Musique/Danse: Clog, folk rock, folklorique, jazz, reel
- Principales richesses touristiques: Château Frontenac, Île de Bonaventure (réserve d'oiseaux), Île d'Orléans, Îles-de-la-Madeleine, Parc du Mont Tremblant, Péninsule de Gaspé, Région de l'Érable, Vieux Montréal, Vieux Québec
- Cuisine: Bière, cidre, crabes et langoustes, crêpes, creton du Québec, fromages, poisson, poisson fumé, pot-en-pot, poutine, ragoût de boulettes, sirop d'érable, soupe de petits pois verts, tartes au sucre, tourtière (tarte à la viande)



VOCABULAIRE

LEÇON DEUX



ADJECTIFS



<i>amusant/amusante</i>	amusing	<i>jeune</i>	young
<i>aveugle</i>	blind	<i>juif/juive</i>	Jewish
<i>blessé/blessée</i>	injured	<i>malade</i>	sick
<i>carré/carrée</i>	square	<i>moyen/moyenne</i>	average
<i>catholique</i>	Catholic	<i>muet/muette</i>	mute
<i>chauve</i>	bald	<i>obligatoire</i>	necessary, required
<i>délicieux/ délicieuse</i>	delicious	<i>pauvre</i>	poor
<i>dernier/dernière</i>	last, past	<i>plat/plate</i>	flat
<i>doux/douce</i>	sweet, soft	<i>plein/pleine</i>	full
<i>dur/dure</i>	hard	<i>prêt/prête</i>	ready
<i>énorme</i>	enormous	<i>privé/privée</i>	private
<i>entier/entière</i>	entire	<i>protestant/ protestante</i>	Protestant
<i>étrange</i>	strange	<i>quotidien/ quotidienne</i>	daily
<i>froid/froide</i>	cold	<i>récent/récente</i>	recent
<i>gauche</i>	left	<i>sage</i>	wise, intelligent
<i>gentil/gentille</i>	nice, kind	<i>surpris/surprise</i>	surprised
<i>grand/grande</i>	big, tall	<i>sympa</i>	nice, attractive (as a person)
<i>gratuit/gratuite</i>	free of charge	<i>tranquille</i>	calm, quiet
<i>grave</i>	serious	<i>trempe/trempeée</i>	soaked
<i>gros/grosse</i>	fat, big		
<i>incroyable</i>	unbelievable, incredible		



LEÇON DEUX

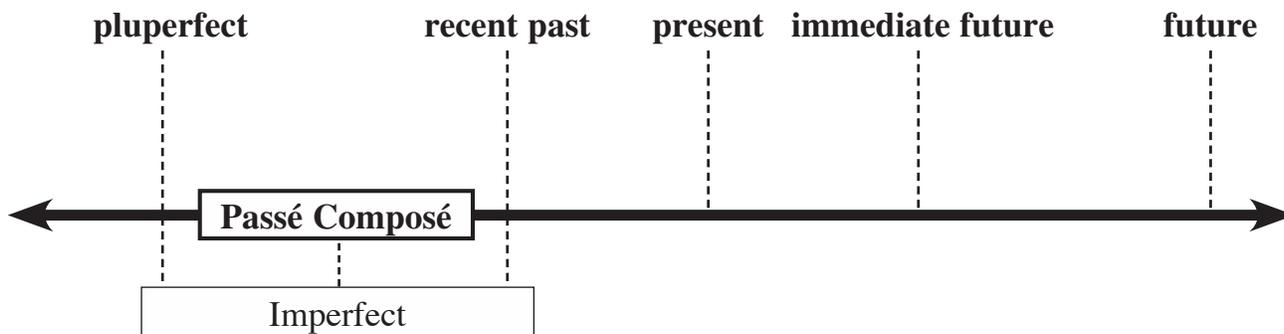
KEY GRAMMAR
CONCEPTS



- A) LE PASSÉ COMPOSÉ → *The past tense*
- B) L'IMPARFAIT → *The imperfect tense*
- C) LE PASSÉ COMPOSÉ ET L'IMPARFAIT → *The past tense and the imperfect tense*
- D) LES PRONOMS ACCENTUÉS → *Stressed pronouns*



A) LE PASSÉ COMPOSÉ



The *passé composé* is a verbal tense used to report **completed actions** — events that took place in the past.



EXAMPLES: *Elles ont gagné le grand prix.*

They won the big prize.

Nous avons cassé la fenêtre avec le ballon.

We broke the window with the ball.

Hier soir, j'ai parlé avec ma mère pendant trente minutes.

Last night, I talked with my mother for thirty minutes.

Helpful Tip: Whenever you tell how long something lasted, you must use the *passé composé* because you are conveying an ending point.

Verbs in the *passé composé* are made up of two parts: the auxiliary or “helping verb,” and the past participle. The auxiliary verb is either “*avoir*” or “*être*” conjugated in the present tense and followed by the past participle.

1) LES VERBES CONJUGUÉS AVEC "AVOIR"

For most verbs in French, the *passé composé* is formed with the present tense of the auxiliary verb "avoir" and the past participle.

Here is the formula for constructing the *passé composé*:

Subject	+	Avoir	+	Past Participle
<i>J'</i>		<i>ai</i>		
<i>Tu</i>		<i>as</i>		
<i>Il/Elle/On</i>	+	<i>a</i>	+	<i>mangé (écrit, pris, etc.)</i>
<i>Nous</i>		<i>avons</i>		
<i>Vous</i>		<i>avez</i>		
<i>Ils/Elles</i>		<i>ont</i>		

Here are three model verbs in the *passé composé*:

PARLER	FINIR	ENTENDRE
<i>j'ai parlé</i> <i>nous avons parlé</i>	<i>j'ai fini</i> <i>nous avons fini</i>	<i>j'ai entendu</i> <i>nous avons entendu</i>
<i>tu as parlé</i> <i>vous avez parlé</i>	<i>tu as fini</i> <i>vous avez fini</i>	<i>tu as entendu</i> <i>vous avez entendu</i>
<i>il a parlé</i> <i>ils ont parlé</i>	<i>elle a fini</i> <i>ils ont fini</i>	<i>il a entendu</i> <i>ils ont entendu</i>

Here is a list of some common verbs whose irregular past participles are irregular:

<i>asseoir</i> → <i>assis</i>	<i>croire</i> → <i>cru</i>	<i>lire</i> → <i>lu</i>	<i>recevoir</i> → <i>reçu</i>
<i>avoir</i> → <i>eu</i>	<i>dire</i> → <i>dît</i>	<i>mettre</i> → <i>mis</i>	<i>savoir</i> → <i>su</i>
<i>boire</i> → <i>bu</i>	<i>écrire</i> → <i>écrit</i>	<i>offrir</i> → <i>offert</i>	<i>suivre</i> → <i>suivi</i>
<i>connaître</i> → <i>connu</i>	<i>être</i> → <i>été</i>	<i>pouvoir</i> → <i>pu</i>	<i>voir</i> → <i>vu</i>
<i>courir</i> → <i>couru</i>	<i>faire</i> → <i>fait</i>	<i>prendre</i> → <i>pris</i>	<i>vouloir</i> → <i>voulu</i>

2) L'ACCORD DU PARTICIPE PASSÉ

With verbs conjugated with "avoir," the past participle must agree in gender and number with the direct object (or direct object pronoun) **if, and only if**, it precedes the auxiliary.

Let's take a look at a model sentence: *J'ai mangé le sandwich*. There is no preceding direct object. What if we replace "the sandwich" with "it"? Then we write: *Je l'ai mangé*. In this example, the preceding direct object is masculine, singular, so no changes are needed.

Let's examine some others where changes are needed.



EXAMPLES: *J'ai payé la baguette, mais il l'a prise.*

I paid for the baguette, but he took it.

Il aime les photos que j'ai prises.

He likes the photos I took.



Combien de **gâteaux** est-ce que tu as **achetés**?

How many cakes did you buy?

Direct Object after “avoir”	Direct Object (pronoun) before “avoir”
<i>Il a mis les pulls.</i>	→ <i>Il les a mis.</i> (m. pl.)
<i>J’ai cassé la chaise.</i>	→ <i>Je l’ai cassée.</i> (f. s.)
<i>Nous avons vendu les places.</i>	→ <i>Nous les avons vendues.</i> (f. pl.)
<i>Tu as connu ce monsieur.</i>	→ <i>Tu l’as connu.</i> (m. s.)
<i>Vous avez écrit les devoirs.</i>	→ <i>Vous les avez écrits.</i> (m. pl.)

ATTENTION! The past participle never agrees with an indirect object. *J’ai parlé à Claire hier.* → *Je lui ai parlé.*

3) LES VERBES CONJUGUÉS AVEC “ÊTRE”

There are sixteen “motion” and “existential” verbs that use “être” rather than “avoir” as the auxiliary verb in compound tenses such as the *passé composé*. With “être” as the auxiliary, the past participle must always agree with the subject.

Set 1: Coming/Going			
<i>aller</i>	to go	<i>rentrer</i>	to return
<i>arriver</i>	to arrive	<i>sortir</i>	to go out
<i>entrer</i>	to go in, to enter	<i>venir</i>	to come
<i>partir</i>	to go away		
Set 2: Up/Down/Stay/Fall			
<i>descendre</i>	to go down	<i>rester</i>	to stay
<i>monter</i>	to go up	<i>tomber</i>	to fall
Set 3: Returning/Passing			
<i>passer</i>	to pass, to go by	<i>revenir</i>	to come back
<i>retourner</i>	to return		
Set 4: “Birth”/“Death”			
<i>devenir</i>	to become	<i>naître</i>	to be born
<i>mourir</i>	to die		

Some of these “motion” verbs have irregular past participles:

<i>devenir</i> → devenu	<i>revenir</i> → revenu
<i>mourir</i> → mort	<i>venir</i> → venu
<i>naître</i> → né	

ATTENTION! *Monter, descendre, passer, rentrer, retourner* and *sortir* can use both “avoir” and “être” as auxiliary verbs. If the verb is transitive (i.e., if the verb takes a direct object), you need to use “avoir.” If the verb is intransitive (no direct object), use “être.”

Transitive: *J'ai monté la valise de ma mère.*

I carried my mother's suitcase upstairs.

Intransitive: *Je suis montée dans ma chambre pour écouter de la musique.*

I went up to my room to listen to some music.

Transitive: *J'ai descendu mes devoirs et je les ai montrés à mes parents.*

I brought my homework downstairs, and I showed it to my parents.

Intransitive: *Je suis descendue pour parler avec mes amis.*

I came downstairs to talk with my friends.

4) LES VERBES RÉFLÉCHIS

All reflexive verbs use "être" as the auxiliary verb in the *passé composé*.

<i>s'asseoir</i>	
<i>je me suis assis(e)</i>	<i>nous nous sommes assis(e)s</i>
<i>tu t'es assis(e)</i>	<i>vous vous êtes assis(e)(s)</i>
<i>il s'est assis</i>	<i>ils se sont assis</i>
<i>elle s'est assise</i>	<i>elles se sont assises</i>

Helpful Tips: Don't forget the agreement of the past participle with the subject when verbs are conjugated with *être*!

5) LE PASSÉ COMPOSÉ NÉGATIF

Negative sentences in the *passé composé* follow this pattern:

Subject + *Ne* + Auxiliary + *Pas* + Past Participle
(avoir, être conjugated
in the present tense)



EXAMPLES: *Il n'a pas vu ce film avec Catherine Deneuve.*

He didn't see that movie with Catherine Deneuve.

Nous n'avons pas reçu votre carte.

We didn't receive your letter.

Elle n'est pas allée au concert avec Jules.

She didn't go to the concert with Jules



EXERCICES

1.

Conjugate these verbs in the *passé composé*:

marcher

finir

vendre (ne . . . pas)

se reposer

2. Complete the following sentences with the correct form of the *passé composé*:

- a. Hier nous _____ des exercices ennuyeux au tableau noir.
(écrire)
- b. Je _____ à Montréal au Québec. (naître)
- c. Le pauvre garçon _____ chanter une seule note dans la
chanson. ([ne . . . pas] pouvoir)
- d. Vous _____ au Labrador l'année dernière. ([ne . . . pas] aller)
- e. Je _____ ma Renault chez René-Lévesque, le gentil
monsieur qui habite au coin du boulevard. (conduire)

- f. Elles _____ deux pièces de Shakespeare. (lire)
- g. Mon cousin, qui est aveugle et muet, _____ un accident hier soir. (avoir)
- h. M. Gervais me _____ une excellente glace au chocolat. (vendre)
- i. Caroline _____ à côté de Julien la semaine dernière. ([ne . . . pas] s'asseoir).
- j. Ma sœur _____ trop vite et elle _____. (descender/tomber)
- k. Ma copine et moi, nous _____ aux Tuileries pour regarder les écureuils. (se promener)

3. There are six errors in the following paragraph. Underline and correct them:



Cet été j'ai allé à la mer avec ma famille. Nous avons passé deux semaines entières dans une jolie maison. Pendant le voyage ma mère ait conduit notre nouvelle voiture et mon père a conduit la vieille. Ma grand-mère ne pouvait pas nous accompagner cette année parce qu'elle était malade. Quand nous avon arrivés, je suis allé au magasin de photo du quartier et je me suis achetés une pellicule pour mon appareil-photo. J'ai prise beaucoup de photos de ma famille. Après, mes parents se sont couché. Moi, je suis allé à la discothèque pour retrouver des amis.

4. Put the following sentences into the *passé composé*:

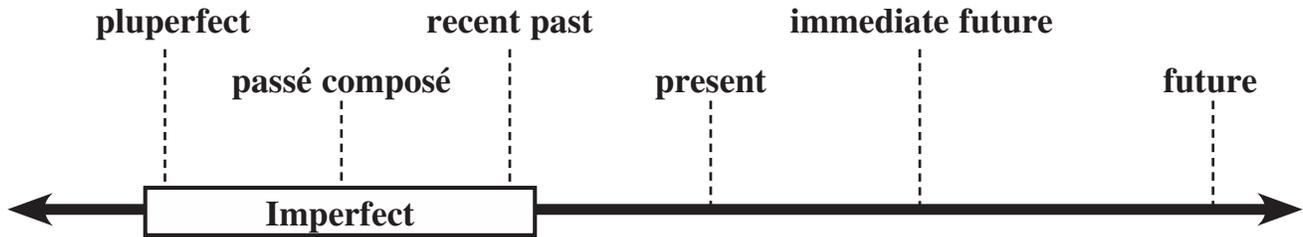
- a. Je pars. _____
- b. Il ne me parle pas. _____
- c. Tu nous écris. _____
- d. Elle vous téléphone. _____
- e. Vous la croyez. _____
- f. Elle s'habille. _____
- g. Je ne l'attends pas. _____
- h. Tu la comprends. _____
- i. Vous les recevez. _____
- j. Je ne vais pas à la plage. _____
- k. Je reviens à minuit. _____
- l. Ils ne s'amuse pas. _____

**5. Complete the following sentences with the correct form of the *passé composé*.
Make the past participle agree when necessary:**

- a. Je ne trouve plus les nouveaux disques de Beyoncé que je
_____ hier. (acheter)
- b. Est-ce que tu _____ Louise ce matin? (voir) –Oui, je
_____ boulevard Saint Michel. (voir)
- c. Arthur, où est votre composition d'anglais? –Monsieur, mon chien
la _____. (manger)
- d. Quel film est-ce que tu _____ pendant
le week-end? (regarder)
- e. Est-ce que vous _____ ma lettre? (recevoir) –Oui, je
la _____ hier. (lire)



B) L'IMPARFAIT



The **imperfect** is another past tense. It is used to describe ongoing actions, to make descriptions, to tell time, and to describe habits in the past.

WHEN DO YOU USE THE IMPERFECT?

1 to express an ongoing (incomplete) action in the past



EXAMPLES: *Quand Louise est arrivée chez moi, je **regardais** KUWTK.*
When Louise arrived at my house, I was watching KUWTK.

*Il **pleuvait** donc nous ne sommes pas allés à la piscine.*
It was raining, so we did not go to the pool.

2 to describe a state of mind or a physical state in the past



EXAMPLES: *Napoléon **était** petit, mais il n'**était** pas tellement plus petit que la moyenne de l'époque.*

Napoleon was short, but he was not that much shorter than the average at that time.

*Je suis allé chez le dentiste parce que j'**avais** mal aux dents.*
I went to the dentist because I had a toothache.

3 to express time in the past



EXAMPLE: *Quand le voleur est entré, il **était** onze heures.*
When the thief broke in, it was 11 o'clock.

4 to express an action which used to take place or was done repeatedly (habit) in the past



EXAMPLES: *Quand j'**étais** jeune, je **jouais** au baseball dans le jardin.*
When I was young, I used to play baseball in the yard.

*Il y a cinq ans, j'**habitais** à Québec et j'**achetais** du pain frais tous les matins.*

Five years ago, I lived (was living) in Quebec, and I used to buy fresh bread every morning.

1) LES VERBES RÉGULIERS

With the exception of the verb “*être*,” all verbs in the imperfect are regular. For this reason, the imperfect is often a favorite tense of French students.

The formation of the imperfect is quite simple:

- ◆ Start with the “*nous*” form of the present indicative
- ◆ Take off the “*-ons*”
- ◆ Replace it with the following endings:

-ais	-ions
-ais	-iez
-ait	-aient

In the three model verbs below, notice the “*nous*” form of the present indicative in parentheses; the ending “*-ons*” is crossed out so that you are left with the stem of the imperfect.

Here are three model verbs fully conjugated in the imperfect:

THE IMPERFECT (e.g., I was speaking, I used to speak, etc.)		
PARLER	FINIR	ENTENDRE
(nous parl ons)	(nous finiss ons)	(nous entend ons)
je parlais	je finissais	j'entendais
tu parlais	tu finissais	tu entendais
il parlait	elle finissait	il entendait
nous parlions	nous finissions	nous entendions
vous parliez	vous finissiez	vous entendiez
ils parlaient	elles finissaient	ils entendaient

2) “ÊTRE”

“*Être*” is the only irregular verb in the imperfect tense!

ÊTRE	
<i>j'étais</i>	<i>nous étions</i>
<i>tu étais</i>	<i>vous étiez</i>
<i>il était</i>	<i>elles étaient</i>

3) LES VERBES PRONOMINAUX

There are no special rules for reflexive verbs. The formation of the imperfect is the same as for regular verbs.

<i>se demander</i> → <i>nous nous demandoiss</i>	
<i>je me demandais</i>	<i>nous nous demandions</i>
<i>tu te demandais</i>	<i>vous vous demandiez</i>
<i>elle se demandait</i>	<i>elles se demandaient</i>

4) VERBES À CHANGEMENTS ORTHOGRAPHIQUES

- ◆ Verbs like “*manger*” need to keep the “*j*” sound in the imperfect. Consequently, you must add an “*e*” before *a*, *o*, or *u*, just as in the present “*nous*” form.

<i>je mangeais</i>	<i>nous mangions</i>
<i>tu mangeais</i>	<i>vous mangiez</i>
<i>elle mangeait</i>	<i>elles mangeaient</i>

- ◆ Verbs like “*commencer*” need to keep the “*s*” sound. Therefore, there is a “*ç*” (cedille) before *a*, *o*, or *u*, just as in the present “*nous*” form, “*commençons*.”

<i>je commençais</i>	<i>nous commençons</i>
<i>tu commençais</i>	<i>vous commenciez</i>
<i>elle commençait</i>	<i>elles commençaient</i>



EXERCICES

1. Change these verbs to the correct form of the imperfect:

- je conduis* → _____
- tu vas* → _____
- nous voyons* → _____
- elles se parlent* → _____
- ils voyagent* → _____
- elle court* → _____

- g. vous vous rasez → _____
- h. j'entends → _____
- i. tu choisiss → _____
- j. elle avance → _____

2. Use the correct form of the imperfect in these sentences:

- a. Il _____ une heure du matin quand mes parents sont rentrés. (être)
- b. Le sofa ne _____ pas confortable, alors je ne l'ai pas acheté. (paraître)
- c. A chaque fois que mon père rentrait du bureau le soir, le chien _____ (aboyer)
- d. Quand elle était jeune, ma tante _____ souvent à la piscine municipale d'Ajaccio. (nager)
- e. L'année dernière, les cours de maths _____ à 8 heures. (commencer)

3. There are four errors in the following paragraph. Underline and correct them:



Quand j'étais enfant je ne voulais jamais aller à l'école. En général je me cacheait sous les couvertures pendant que le réveil sonnait. Un jour ma mère a commencé à me réveiller à six heures du matin. Je n'ai pas du tout fait attention. Mais quand elle m'a renversé un verre d'eau froide sur la tête, j'ai crié comme un fou; j'étais trempé comme une soupe!



C) LE PASSÉ COMPOSÉ ET L'IMPARFAIT

Understanding the difference between the *passé composé* and the *imparfait* is a sign of a good French speaker. With practice, you'll become more comfortable choosing which tense to use.

WHAT IS THE IMPERFECT TENSE USED FOR?

1 an habitual action in the past



EXAMPLE: *Quand j'étais petit, j'allais chez ma grand-mère tous les dimanches.*
When I was young, I used to go to my grandmother's every Sunday.

2 an action or a situation which begins in the past and is continuing at the time of a second past action



EXAMPLES: *Le ciel était bleu quand je suis sortie.*
The sky was blue when I went out.
(It had been blue for a while before I went out.)

Les enfants dansaient et criaient quand le bibliothécaire s'est mis en colère parce qu'il y avait trop de bruit.
The children were dancing and screaming when the librarian became angry because there was too much noise.

As you can see, in order to decide which tense to choose, you need to pay close attention to the story — the context. Remember that any verb can be in either tense . . . it just depends how it relates to the other verbs in the story. To be in the imperfect, the action does not need to be long, only longer than another action in the same context.

◆ Notice the contrast provided by choosing the imperfect and then the *passé composé* in these two sentences.



EXAMPLES: *Le bébé pleurait quand sa mère est entrée.*
The baby was crying when his mother came in.

Le bébé a pleuré quand le monstre est arrivé.
The baby cried when the monster came in.

◆ On the other hand, a series of separate past actions will all be in the *passé composé*.



EXAMPLE: *Le joueur de basket a lancé le ballon à son ami qui l'a mis dans le panier.*
The basketball player threw the ball to his friend, who put it in the basket.

3 Very often (but not always) *croire, devoir, être, penser, pouvoir, savoir* and *vouloir* call for the imperfect because they are used to . . .

◆ describe

Le film était intéressant, mais l'intrigue était ennuyeuse.
The film was interesting, but the plot was boring.

◆ express a state of mind

Elle voulait aller Chez Panisse parce qu'elle avait faim.
She wanted to go to Chez Panisse because she was hungry.

◆ express a continuing obligation

Elle n'est pas venue avec nous parce qu'elle devait étudier pour un examen.
She didn't come with us because she had to study for an exam.

◆ express a form of knowledge or awareness

Est-ce que tu savais que Baton Rouge était un nom français?
Did you know that Baton Rouge was a French name?



If you know when the state of mind, obligation, or knowledge started or ended, or if you know exactly how long it lasted, use the *passé composé*.



EXAMPLES: *Hier il a plu toute la journée et Bernard a été de mauvaise humeur du matin jusqu'au soir.*

Yesterday it rained, and Bernard was in a bad mood all day.

Soudain la voiture a commencé à faire des bruits étranges et j'ai dû la conduire au garage.

Suddenly the car started making strange noises, and I had to take it to the garage.

Quand j'ai vu l'énorme chien, j'ai été surpris.

When I saw the enormous dog, I was surprised.



EXERCICES

1. The following paragraphs will help you practice using the *passé composé* or the *imparfait*. Choose the tense which best captures the spirit of the narrative:

Passage 1

Le vingt-neuf août c'est mon anniversaire. Quand je _____
(être) petit, je _____ (aimer) beaucoup ce jour. Mes
parents me _____ (acheter) toujours des cadeaux
intéressants: une fois je _____ (recevoir) une collection
de timbres et une autre année ils me _____ (donner) une
table de pique-nique. Je leur _____ (dire) toujours, "Merci
beaucoup." Une fois mon oncle me _____ (surprendre).
Il _____ (arriver) avec des cheveux blancs et une grande
chemise noire. Je _____ ([ne . . . pas] le reconnaître).
Quand enfin je _____ (voir) que ce _____
(être) mon oncle, je _____ (être) très content.

Passage 2

Il _____ (être) deux heures de l'après-midi quand
l'examen _____ (commencer) dans la grande salle. Les
étudiants _____ (être) calmes et _____
(tailler) leurs crayons. Ils _____ (écouter) attentivement
les questions orales. Après un quart d'heure, il _____ (se



passer) quelque chose de bizarre. Un oiseau blessé _____
(entrer) par la fenêtre. Il _____ (voler) d'un bout à l'autre
de la classe. Personne ne _____ (faire attention) à l'examen.
Enfin tous les élèves _____ (devoir) sortir de la salle
pour chercher un endroit plus tranquille pour passer l'examen. Quelle horreur,
l'examen _____ (être) déjà assez dur sans distractions!

Passage 3

L'année dernière, ma famille et moi, nous _____
(passer) quelques jours dans la ville de Québec. Nous _____
(visiter) les musées, le Château Frontenac et aussi nous _____
(aller) au Parlement. Le jour où nous sommes allés au Parlement, je me
souviens que nous _____ (se réveiller) de très bonne
heure. D'abord nous _____ (prendre) le petit déjeuner et
après nous _____ (partir) en autobus. Il _____
(être) sept heures du matin, mais il _____ (faire) chaud
parce que ce _____ (être) l'été. Quand nous
_____ (arriver) au Parlement, nous _____
(être) surpris de voir la quantité de gens qu'il y _____
(avoir) à l'entrée. Il y avait déjà beaucoup de monde, et nous
_____ (devoir) faire la queue pendant plus de cinquante
minutes.



D) LES PRONOMS ACCENTUÉS

The following words are “stressed” pronouns. They refer only to people.

<i>moi</i> → me	<i>nous</i> → us
<i>toi</i> → you	<i>vous</i> → you
<i>lui, elle</i> → him, her	<i>eux, elles</i> → them
<i>soi</i> → oneself in general	

STRESSED PRONOUNS ARE USED IN MANY CIRCUMSTANCES:

1 after the prepositions and prepositional phrases listed here

<i>à</i> → at, in	<i>devant</i> → in front of
<i>à côté de</i> → next to	<i>entre</i> → between
<i>à travers</i> → across	<i>jusqu'à</i> → until
<i>après</i> → after	<i>parmi</i> → among
<i>au-dessous de</i> → below	<i>pour</i> → for
<i>au-dessus de</i> → above	<i>près de</i> → near
<i>avec</i> → with	<i>sans</i> → without
<i>contre</i> → against	<i>sous</i> → under
<i>dans</i> → in	<i>sur</i> → on
<i>de</i> → from	<i>vers</i> → toward
<i>derrière</i> → behind	



EXAMPLES: *Marie pense toujours à moi.*

Marie always thinks about me.

J'ai acheté la chemise pour lui, pas pour toi.

I bought the shirt for him, not for you.

À l'examen, on travaille chacun pour soi.

During the exam, one works for oneself.



ATTENTION! *Chez* is a special preposition that means “at the place of.” It is used only with people.



EXAMPLE: *Je passe toujours Noël chez eux.*

I always spend Christmas at their place.

2 after *ce* + *être* (*c'est/ce sont*)



EXAMPLES: *Qui a dit cela? –C'est elle; ce n'est pas moi.*

Who said that? –It's her; it's not me.



C'est nous qui avons lavé la voiture.
We are the ones who washed the car.
Ce sont eux!
It's them!

3 in comparisons

aussi . . . que (qu') → as . . . as
autant . . . que (qu') → as much as

moins . . . que (qu') → less . . . than
plus . . . que (qu') → more . . . than

 **EXAMPLES:** *Antoine est plus grand que moi.*
Antoine is taller than me.

Monsieur Fontaine est aussi chauve que toi.
Mr. Fontaine is as bald as you.

4 when you want to stress who the subject is

 **EXAMPLE:** *Moi, je suis gentille, toi, tu es méchant.*
I am nice, you are mean!

5 when the pronoun stands alone (the verb is implied, but not expressed)

 **EXAMPLE:** *Qui a fait cela? –Moi.*
Who did that? –Me (I did).

A FINAL NOTE

You will often see the French word “-même” placed after the stressed pronoun for added emphasis.

 **EXAMPLES:** *J'ai fait ces crêpes moi-même.*
I made these crepes myself.

Le Premier Ministre lui-même a parlé au champion, toujours souriant de sa récente victoire sportive.

The Prime Minister himself talked to the champion, still smiling from his recent sports victory.



EXERCICES



1. Complete with the appropriate stressed pronoun:

- a. J'ai fait cette statue _____-même.
- b. C'est _____ qui a résolu le problème. Il est intelligent!
- c. Et _____, nous allons au cinéma ce soir. Elle aime les mêmes films que _____.
- d. Paul et Antoine sont sympa. J'aime bavarder avec _____.
- e. J'ai téléphoné à mes cousines. Elles ne sont pas chez _____ parce qu'on ne répond pas.
- f. Est-ce que c'est _____ qui as fait ce délicieux gâteau?
- g. Qui a dit ça? _____ et je sais que j'ai raison.
- h. Paul a dit la même chose. _____ aussi pense que ce livre est trop long.
- i. Pour les vacances, _____ il va à la Réunion, _____ ils vont aux îles de la Madeleine et _____ je reste chez _____.
- j. C'est grâce à _____ que l'équipe a gagné. Vous avez très bien joué.

2. Answer these questions with the stressed pronoun that corresponds to the word in parentheses:

- a. Qui a emprunté mon pull jaune? (Thomas) _____
- b. Qui a fait la vaisselle ce matin? (Ma sœur et moi) _____
- c. Qui a réparé les bicyclettes? (Anne et Catherine) _____
- d. Qui a réussi à l'examen? (Tu) _____
- e. Qui est prêt à partir? (Je) _____



3. There are four errors in the following paragraph. Underline and correct them:



Dimanche prochain, je pensais aller faire un pique-nique au bord de la mer avec tu et les enfants. Mais si me tu ne veux pas venir, je peux y aller seule avec leur. Les enfants ne sont plus des bébés. Elsa, qui est encore petite, ne pourra pas porter de sac, mais Pierre, toi, est assez grand pour m'aider. Ainsi tu peux choisir en toute liberté ce que tu veux faire.

4. Translate the following phrases:

- a. with my friend _____
- b. under the bed _____
- c. in the tunnel _____
- d. next to the house _____
- e. across the globe (world) _____
- f. in front of the book _____
- g. after the game _____
- h. against the wall _____
- i. until 8 o'clock _____
- j. behind the barn _____



PRATIQUE DE L'ORAL QUESTIONS PAR DEUX



These two sets of questions use grammatical structures and vocabulary from this lesson. Working with a partner, alternate asking and answering each question. When you get to the bottom of each list, start over at the top, switching roles. As a variation, write out the answers in complete sentences.



A) Quelle heure **était**-il lorsque tu **es revenu(e)** de Montréal?

Es-tu **allé(e)** au Canada parce que tu **avais** besoin de vacances?

Pourquoi **mangeais**-tu de la tourtière quand je **suis arrivé(e)**?

Commençait-il à pleuvoir quand tu **as quitté** l'école?

Ton ami **pleurait**-il parce qu'il **avait perdu** son match de hockey?

Étudiais-tu quand je t'ai **téléphoné**?

Pourquoi **était**-il aussi étrange quand je l'**ai rencontré**?



B) Penses-tu souvent **à moi**?

Ton père est-il **plus grand que toi**?

Pourquoi es-tu parti **sans lui**?

Est-ce vous qui avez cassé ma fenêtre?

As-tu cuisiné cette délicieuse tarte **toi-même**?

Ton frère est-il **aussi amusant que toi**?

Aimes-tu aller au cinéma **avec lui**?



EXERCICES DE RÉVISION



A) LE PASSÉ COMPOSÉ

1. Complete the following sentences with the correct form of the *passé composé*:

- a. Pauline et Marguerite _____ dans la cuisine et leurs parents leur ont dit que toute la famille allait faire un voyage. (entrer)
- b. Nous _____ tout Victor Hugo en un mois. (lire)
- c. Tu _____ le premier à donner le devoir au professeur. ([ne . . . pas] être)
- d. Quand j'étais à l'hôpital, mes amis me _____ un énorme bouquet de fleurs. (envoyer)
- e. Le facteur _____ distribuer le courrier parce que le chien le menaçait. ([ne . . . pas] pouvoir)
- f. Comme projet, notre classe _____ le livre de la Genèse d'anglais en français. (traduire)
- g. Tout le monde _____ pendant le Festival "Juste Pour Rire" à Québec. (rire)
- h. Personne ne _____ dans l'accident de voiture. (mourir)
- i. Elle _____ la télévision à huit heures. (allumer)
- j. Est-ce que tu _____ le nouveau numéro de Mademoiselle? (voir)

2. There are five errors in the following paragraph. Underline and correct them:



Hier pendant le cours de français, nous avons dû écrire de petits dialogues. Malheureusement, je n'ai pas pu travailler avec Marie.

Oui, c'est parce qu'elle a choisie de travailler avec Luc. Luc est le meilleur joueur de football américain de l'école. En plus, il parle très bien français, parce qu'il ait passé un an en Normandie avec sa famille. Je n'aime pas trop Luc; il n'est pas très sympa. Pendant la classe, Marie et Luc ont beaucoup ri. Leur dialogue était bien écrit et très drôle. Moi, j'ai travaillé avec Stéphanie, la fille la plus ennuyeuse de la classe. Notre dialogue était nul, avec beaucoup de fautes de grammaire et seulement deux nouveaux mots de vocabulaire. J'étais déçu parce que je voulais travailler avec Marie, la fille la plus douce du monde.

B) L'IMPARFAIT

1. Complete the following sentences with the correct form of the imperfect:

- a. Qu'est-ce que tu _____ hier soir pendant que je _____? (faire/téléphoner)
- b. J'ai pensé qu'il _____, alors je ne suis pas allé à la plage d'Oka. (pleuvoir)
- c. Quand je _____ petit, je déjeunais chez ma grand-mère tous les dimanches. (être)
- d. Rihanna _____ toujours dans un miroir avant d'entrer en scène. (se regarder)
- e. Hier soir j'ai rêvé que nous _____ dans un grand incendie. (mourir)

- f. Marion Cotillard et Guillaume Canet _____ depuis trois heures, quand le journaliste les a vues. (bavarder)
- g. Nous _____ quand vous êtes arrivés. (se reposer)
- h. Pendant que je _____ au Parc Jean-Drapeau, je _____ le concert de Maroon 5. (courir/écouter)
- i. Mon petit frère _____ tellement peur du monstre que nous avons dû partir avant la fin du film. (avoir)
- j. Est-ce que vous _____ marcher après votre accident? (pouvoir)

2. There are five errors in the following paragraph. Underline and correct them:



Un soir, je dormai quand soudain le téléphone a sonné. Je pensais que je rêvais parce qu'en général il n'y ont personne qui appelle après dix heures du soir. Comme le téléphone continuais à sonner, je savais que ce n'était pas un rêve. Ni mon père ni ma mère n'étions à la maison. Le téléphone a continué à sonner. Je me suis levé et j'ai répondu. Il n'y avait personne au bout du fil.

C) LE PASSÉ COMPOSÉ ET L'IMPARFAIT

Complete this paragraph with either the *passé composé* or the *imparfait*. Choose the tense that you believe best captures the feeling of the narrative:

Quand elle _____ (être) petite, ma sœur Julie
 _____ (être) sûre de pouvoir devenir une joueuse de

baseball célèbre. Tous les samedis elle _____ (s'entraîner) dans le jardin parce qu'elle _____ (vouloir) être acceptée dans l'équipe de l'école primaire. Pendant que Julie _____ (frapper) la balle, l'oncle Bernard _____ (rire) et _____ (se moquer) d'elle. Julie _____ (être) agacée mais, elle _____ (continuer) à s'entraîner. Un jour, Julie _____ (se réveiller) de bonne heure. Elle _____ (s'habiller) très vite et elle _____ (descendre) à la cuisine parce qu'elle _____ (avoir) faim. À sept heures elle _____ (regarder) par la fenêtre et elle _____ (voir) Chris qui _____ (passer) dans la rue. Julie _____ (appeler) et Chris _____ (inviter) Julie à venir avec lui. Quand ils _____ (arriver) au terrain de baseball, ils _____ (voir) qu'un des joueurs _____ (manquer). Julie _____ (demander) si elle _____ (pouvoir) prendre sa place. L'entraîneur _____ (accepter). Julie _____ (jouer) magnifiquement bien qu'elle _____ (devenir) la meilleure joueuse de l'équipe. Ce soir-là, quand elle _____ (rentrer) chez nous, elle _____ (raconter) toute l'histoire à la famille. L'oncle Bernard _____ (être) très étonné.



D) LES PRONOMS ACCENTUÉS

1. There are three errors in the following paragraph. Underline and correct them:



Il y a eu un grand drame en classe ce matin. Le professeur a pensé que je trichais. J'étais assis entre Philippe et Thomas. Thomas, elle, est un excellent élève et il ne triche jamais. Mais Philippe qui était aussi à côté de toi ne fait jamais rien et il copie toujours sur des autres. C'est vraiment lui qui a triché, mais malheureusement le professeur a pensé que c'était vous. Je ne sais pas quoi faire. Mes parents vont être furieux. Qu'est-ce que tu en penses?

2. Fill in each blank with a stressed pronoun:

- a. Est-ce qu'elle t'a invité chez _____?
- b. Thomas va arriver dans dix minutes. _____ et _____, nous voulons répéter notre rôle pour la pièce.
- c. C'est _____ qui avons gagné le match.
- d. Al Michaels . . . oui, c'était _____ qui présentait les sports hier soir.
- e. Paul et Marc sont au premier rang. Nous sommes assis derrière _____.
- f. _____ aussi, vous devez parler plus souvent en classe.
- g. Est-ce que c'est _____ qui as téléphoné hier soir?